

## Pregiera per il XVIII Capitolo Generale

*A te la lode, Dio e Padre,  
per il nostro Fondatore san Guido M. Conforti,  
che, affascinato dal tuo Figlio crocefisso  
e ispirato dallo Spirito,  
ha fondato la Famiglia saveriana  
per diffondere il Vangelo  
fino ai confini più lontani,  
perché sia da tutti conosciuto e amato  
nostro Signore Gesù Cristo.*

### **Ti ringraziamo**

*per il dono della vocazione missionaria.  
Perdona le infedeltà al carisma ricevuto,  
e rafforza in noi il desiderio e lo zelo  
per vivere la missione ad gentes,  
con un intenso spirito di famiglia.*

*Donaci uno spirito di viva Fede  
per testimoniare con Amore nel mondo  
la Speranza che dà senso e vita.  
Per Gesù, Cristo, nostro Signore.  
Amen!*

**Amare** la nostra  
vocazione **saveriana**

*Ecco, io faccio una cosa nuova:  
proprio ora germoglio, non ve ne accorgete? (Is 43,19)*

Capitolo Generale

**XVIII**



## Prayer for the XVIII General Chapter

*Praise and glory to you, God and Father,  
for our Founder St. Guido M. Conforti,  
who, fascinated by your crucified Son,  
and inspired by the Holy Spirit,  
founded the Xaverian Family  
to spread the Gospel  
unto the ends of the earth,  
so that our Lord Jesus Christ  
may be known and loved by all.*

*We thank you  
for the gift of the missionary vocation.  
Forgive our betrayals to the charism received,  
and strengthen in us the desire and zeal  
to live the mission ad gentes,  
with a passionate family spirit.*

*Give us a spirit of living Faith  
to bear witness with Love, in the world,  
to the Hope that gives meaning and life.  
Through Jesus Christ, our Lord.  
Amen!*



Bukavu (DRC), July 2023

dg.saveritani.org

**Loving** our  
**Xaverian** Vocation

General Chapter

**XVIII**

*Behold, I will do something new!*

*Now it springs forth; will you not be aware of it? (Is 43:19)*



## Prière pour le XVIII<sup>e</sup> Chapitre Général

*A toi la louange,  
Dieu et Père, pour notre Fondateur  
Saint Guido Maria Conforti  
qui, fasciné par ton Fils crucifié  
et inspiré par l'Esprit Saint,  
a fondé la Famille Xavérienne  
pour répandre l'Évangile  
jusqu'aux extrémités de la terre  
pour qu'il soit connu et aimé de tous  
notre Seigneur Jésus Christ.*

*Nous te remercions  
pour le don de la vocation missionnaire.  
Pardonne nos infidélités au charisme reçu  
et renforce en nous le désir et le zèle  
pour vivre la mission ad gentes  
avec un intense esprit de famille.*

*Donne-nous un esprit de Foi vive  
pour témoigner avec Amour dans le  
monde de l'Espérance qui donne  
sens et vie. Par le Christ,  
notre Seigneur. Amen!*

Bukavu (RDC), Juillet 2023



[dg.saveriani.org](http://dg.saveriani.org)

**Aimer** notre  
vocation **xavérienne**

Voici que je fais une chose nouvelle :  
elle germe déjà, ne la voyez-vous pas ? (Is 43,19)

Chapitre Général

XVIII



## Oración para el XVIII Capítulo General

*Oh Dios, Padre de todos los pueblos,  
**Te alabamos** por nuestro Fundador,  
San Guido María Conforti,  
el cual, fascinado por tu Hijo crucificado  
e inspirado por el Espíritu,  
ha fundado la Familia Xaveriana  
para difundir el Evangelio  
hasta los confines más lejanos,  
para que sea por todos conocido y amado  
nuestro Señor Jesucristo.*

***Te damos gracias**  
por el don de la vocación misionera.  
Perdona las infidelidades al carisma recibido,  
y refuerza en nosotros el deseo y la pasión  
por vivir la misión ad gentes,  
con un intenso espíritu de familia.*

***Danos un espíritu de viva Fe**  
para testimoniar con Amor en el mundo  
la Esperanza que nos llena de sentido y vida.  
Por Jesucristo, nuestro Señor.  
¡Amén!*



Bukavu (RDC), julio 2023

dg.saveriani.org

**Amar** nuestra  
vocación **xaveriana**

Capítulo General

**XVIII**

¡Voy a hacer algo nuevo!

Ya está brotando, ¿no se dan cuenta? (Is 43,19)



## Oración para el XVIII Capítulo General

*Oh Dios, Padre de todos los pueblos,  
**Te alabamos** por nuestro Fundador,  
San Guido María Conforti,  
el cual, fascinado por tu Hijo crucificado  
e inspirado por el Espíritu,  
ha fundado la Familia Javeriana  
para difundir el Evangelio  
hasta los confines más lejanos,  
para que sea por todos conocido y amado  
nuestro Señor Jesucristo.*

***Te damos gracias**  
por el don de la vocación misionera.  
Perdona las infidelidades al carisma recibido,  
y refuerza en nosotros el deseo y la pasión  
por vivir la misión ad gentes,  
con un intenso espíritu de familia.*

***Danos un espíritu de viva Fe**  
para testimoniar con Amor en el mundo  
la Esperanza que nos llena de sentido y vida.  
Por Jesucristo, nuestro Señor.  
¡Amén!*



Bukavu (RDC), julio 2023

dg.saveriani.org

**Amar** nuestra  
vocación **javeriana**

Mirad que realizo algo nuevo;  
ya está brotando, ¿no lo notáis? (Is 43,19)



## Oração para o XVIII Capítulo Geral

*Louvado seja Deus e Pai,  
pelo nosso fundador são Guido M. Conforti,  
que, apaixonado pelo vosso filho crucificado  
e inspirado pelo Espírito,  
fundou a família xaveriana  
para difundir o evangelho  
até os confins mais distantes,  
para que seja conhecido e amado por todos  
nosso Senhor Jesus Cristo.*

*Nós vos agradecemos  
pelo dom da vocação missionária.  
Perdoa as infidelidades ao carisma recebido,  
e fortalece nosso desejo e zelo  
para viver a missão ad gentes,  
com um intenso espírito de família.*

*Dai-nos um espírito de Fé viva  
para testemunhar com Amor no mundo  
a Esperança que dá sentido e vida.  
Por Jesus, Cristo, nosso Senhor.  
Amém!*



Bukavu (RDC), Julho 2023

dg.saveriani.org

**Amar** a nossa  
vocação **xaveriana**

*Eis que faço uma coisa nova,  
agora mesmo está brotando; porventura, não a percebeis?  
(Is 43,19)*



## Doa Kapitel Jenderal XVIII

*Terpujilah Engkau, ya Allah dan Bapa, atas Bapa Pendiri kami santo Guido Maria Conforti, yang terpesona oleh Putera-Mu yang tersalib dan diilhami oleh Roh Kudus, telah mendirikan Keluarga Xaverian untuk mewartakan Injil hingga ke seluruh penjuru dunia, agar Tuhan kita Yesus Kristus dikenal dan dicintai semua orang.*

*Kami bersyukur kepada-Mu atas rahmat panggilan misioner ini. Ampunilah ketidaksetiaan kami pada karisma, dan kuatkanlah kehendak dan semangat untuk menghayati misi ad gentes, dengan semangat kekeluargaan yang kokoh.*

*Berilah kami semangat Iman yang hidup untuk bersaksi dengan Kasih di tengah dunia Harapan yang memberi makna dan hidup. Demi Yesus Kristus, Tuhan kami. Amin!*



Bukavu (RDC), Juli 2023

dg.saveriani.org

**Mencintai panggilan**  
**Xaverian kita**

*Lihat, Aku hendak membuat sesuatu yang baru, yang sekarang sudah tumbuh, belumlah kamu mengetahuinya? (Yes 43:19)*



## Panalangin para sa ika-18 na Kapitulo Heneral

*Papuri at Luwalhati sa iyo,  
O Diyos aming Ama, sa aming Tagapagtatag na si  
San Guido Maria Conforti,  
na dahil siya’y nabighani ng Anak mong ipinako sa  
krus at binigyang-sigla ng Banal na Espiritu,  
ay itinatag ang pamilya ng mga Xaveriano upang  
ipalaganap ang Mabuting Balita hanggang sa dulo  
ng daigdig, nang sa gayo’y si Hesukristong aming  
Panginoon ay makilala at mahalín ng lahat.*

*Pinapasalamatan ka namin  
sa biyaya ng bokasyon bilang misyonero.  
Patawad sa aming pagtataksil sa karismang  
tinanggap, at palakasin nawa sa amin ang hangad at  
sigasig na isabuhay ang Misyon sa buong mundo,  
sa diwa ng marubdob na pagkakaisa.*

*Bigyan mo kami ng buhay na Pananampalataya  
upang ihayag nang may Pag-ibig sa mundo,  
ang Pag-asang nagbibigay ng kahulugan at buhay  
sa pamamagitan ni Kristong aming Panginoon.  
Amen.*



Bukavu (RDC), Hulyo 2023

dg.saveritani.org

**Pagmamahal** sa ating  
**Bokasyon** na **xaveriano**

Masdan mo,  
ako ay gagawa ng isang bagong bagay;  
ito’y nagaganap na, hindi mo pa ba makita? (Is 43:19)

Kapitulo Heneral

**XVIII**

